



Brüsszel, 2025. június 16.
(OR. en)

9451/25
PV CONS 26
COMPET 431
IND 162
MI 337
RECH 246
ESPACE 42
PARLNAT

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA

(Versenyképesség (Belső piac, Ipar, Kutatás és Űrpolitika))

2025. május 22. és 23.

A 2025. MÁJUS 22-I, CSÜTÖRTÖKI ÜLÉS (9.30)

1. A napirend elfogadása

A Tanács elfogadta a 8712/25 dokumentumban foglalt napirendet.

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

Nem jogalkotási tevékenységek jegyzéke

9041/25

A Tanács elfogadta a fenti dokumentumban felsorolt valamennyi „A” napirendi pontot, köztük az elfogadás céljából benyújtott valamennyi nyelvi COR és REV dokumentumot.

BELSŐ PIAC ÉS IPAR

Jogalkotási tanácskozások

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

3. **Rendelet a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról**
Általános megközelítés



8659/25 + ADD 1

A Tanács általános megközelítést alakított ki a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról szóló rendeletről.

Németország, Luxemburg, Spanyolország, Belgium, Franciaország és Olaszország nyilatkozatot tett, amelyek a mellékletben találhatók.

Nem jogalkotási tevékenységek

4. **A versenyképesség fokozása – az uniós szakpolitikák hozzáigazítása a hagyományosan erős iparágakhoz**
Irányadó vita



8647/25 + COR 1

A Tanács irányadó vitát tartott.

5. Egységes piaci stratégia

*A Bizottság beszámolója
Véleménycsere*

 8654/25

A Tanács nyugtázta a Bizottság tájékoztatóját, és véleménycserét folytatott a kérdésben.

6. Közbeszerzés – stratégiai célok és további lépések

Irányadó vita

8638/25

7. A Tanács mint a bürokrácia szűrője – hogyan valósítható meg a vállalkozásbarát szabályozás a jogalkotási folyamat során, egészen annak kezdetétől?

Irányadó vita

 8649/1/25 REV 1

A Tanács irányadó vitát tartott.

Egyéb

8. a) Aktuális jogalkotási javaslatok (Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)



i. Rendelet a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről

12976/1/23 REV 1

ii. Irányelv a határokon átnyúló európai egyesületekről

12800/23

iii. Rendelet a válságkezelési kényszerengedélyezésről és a 816/2006/EK rendelet módosításáról

8901/23 + ADD 1

iv. Rendelet a játékok biztonságáról

12234/23 + ADD 1

v. Rendelet a mosó- és tisztítószerokról és a felületaktív anyagokról, az (EU) 2019/1020 rendelet módosításáról és a 648/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

8904/23 + ADD 1

Az elnökség tájékoztatója

A Tanács nyugtázta az elnökség tájékoztatóját.

- vi. **A szabványmegfelelőségi szempontból elengedhetetlen szabadalmakról és az (EU) 2017/1001 rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslatról szóló megbeszélések folytatásának szükségessége**
Csehország, Franciaország, Lettország, Magyarország, Németország, Olaszország, Portugália, Spanyolország és Szlovákia tájékoztatója

8655/1/25 REV 1

A Tanács nyugtázta Csehország, Franciaország, Lettország, Magyarország, Németország, Olaszország, Portugália, Spanyolország és Szlovákia tájékoztatóját.

- b) **Felhívás az európai gépjárműiparra vonatkozó cselekvési terv gyors végrehajtására, beleértve az európai akkumulátor-értéklánc támogatását is**
Franciaország tájékoztatója

 8955/25

A Tanács nyugtázta Franciaország tájékoztatóját.

- c) **Finanszírozás mozgósítása az ipar és az EU stratégiai autonómiája számára európai és nemzeti szinten**
Franciaország tájékoztatója

 8956/25

A Tanács nyugtázta Franciaország tájékoztatóját.

- d) Véleménycsere – A vámok amerikai hatóságok általi emelése, különös tekintettel a nyomon követés létrehozására és a kapacitásfelesleg európai piacra való átirányításának kockázatával szembeni védekezésre irányuló hatályos intézkedésekre
Belgium és Franciaország tájékoztatója

9053/25

- e) A soron következő elnökség munkaprogramja
Dánia tájékoztatója

Nem jogalkotási tevékenységek

KUTATÁS

9. **A Horizont Európa félidős értékelése: tanulságok és előrettekintés a következő kutatási és innovációs keretprogramra (FP 10)** [2] 8496/25

Irányadó vita

A Tanács irányadó vitát tartott.

10. **A Tanács ajánlása az Európai Kutatási Térség szakpolitikai menetrendjéről (2025–2027)** [2] [C] 8469/25

(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 292. cikke)

Politikai megállapodás

A Tanács politikai megállapodásra jutott az Európai Kutatási Térség 2025–2027-es időszakra szóló szakpolitikai menetrendjéről szóló tanácsi ajánlásról.

Bulgária és Magyarország nyilatkozatot tett, amelyek a mellékletben találhatók.

11. **Következtetések a mesterséges intelligencia tudományban való alkalmazásáról** [2] 8390/25

Jóváhagyás

A Tanács jóváhagyta a fenti dokumentumban szereplő következtetések szövegét.

ÚRPOLITIKA

12. **Következtetések a – különösen a Föld-megfigyelési konstellációktól származó – műholdas adatoknak a polgári védelem és a válságkezelés céljára történő felhasználásáról** [2] 8343/25

Jóváhagyás

A Tanács jóváhagyta a fenti dokumentumban szereplő következtetések szövegét.

13. **Az uniós reziliencia, biztonság és válságkezelés megerősítését célzó űralapú adatok¹** 8344/25

Véleménycsere

¹ Az Európai Unió Űrprogramügynöksége (EUSPA) ügyvezető igazgatójának jelenlétében.

Egyéb

Kutatás

14. a) **A földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség 2027 után**

 8794/1/25 REV 1

*Bulgária, Ciprus, Görögország, Horvátország,
Luxemburg, Málta, Olaszország, Portugália,
Spanyolország és Szlovénia tájékoztatója*

A Tanács nyugtázta Bulgária, Ciprus, Görögország, Horvátország, Luxemburg, Málta, Olaszország, Portugália, Spanyolország és Szlovénia tájékoztatóját.

- b) A soron következő elnökség munkaprogramja
Dánia tájékoztatója

Úrpolitika

- c) A soron következő elnökség munkaprogramja
Dánia tájékoztatója

- d) A rezilienciát, a biztonságot és a válságkezelést szolgáló
úrpolitika²
Az elnökség tájékoztatója

8436/25

 első olvasat

 Nyilvános vita az elnökség javaslatára (a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése)

 A Bizottság javaslatán alapuló napirendi pont

(*) Erről a napirendi pontról szavazás kérhető.

² Az Európai Űrügynökség (ESA) főigazgatójának előadása.

Nyilatkozatok a 8712/25 dokumentumban foglalt jogalkotási „B” napirendi pontokhoz**A 3. „B” napirendi ponthoz:**

Rendelet a munkavállalók kiküldetéséről szóló nyilatkozattételre szolgáló, a belső piaci információs rendszerhez kapcsolódó nyilvános felületről és az 1024/2012/EU rendelet módosításáról
Általános megközelítés

NÉMETORSZÁG NYILATKOZATA

„A Németországi Szövetségi Köztársaság kormánya jóváhagyását adja a jelenlegi rendeletjavaslathoz, amely a munkavállalóknak a tagállamok által önkéntes alapon benyújtható egységes formanyomtatványon – az elektronikus nyilatkozaton – alapuló kiküldetésére szolgáló, uniós szintű közös regisztrációs portál létrehozására irányul. A Németországi Szövetségi Köztársaság kormánya ugyanakkor úgy véli, hogy lehetőség van további kiigazításokra, és ezek feltétlenül szükségesek a bürokrácia további csökkentése, valamint folyamatok hatékonyságának és korszerűségének biztosítása érdekében.

A rendeletjavaslat alapvetően jól illeszkedik a versenyképesség, az egyszerűsítés és a digitalizáció fokozását célzó uniós stratégiákhoz. A javaslat deklarált célja a szolgáltatókra és az illetékes tagállami hatóságokra háruló adminisztratív terhek csökkentése, egyúttal pedig megfelelő munkafeltételek, valamint szociális és adatvédelem biztosítása.

Ennek megvalósítása érdekében elengedhetetlen, hogy az Európai Unió kívül letelepedett szolgáltatók is tudjanak kiküldetési nyilatkozatot benyújtani az uniós szintű közös regisztrációs portálon keresztül. A tagállamok illetékes hatóságai kizárólag ekkor lesznek abban a helyzetben, hogy középtávon csupán egyetlen portált használjanak. Ellenkező esetben a tagállamok hosszú távon kénytelenek lesznek legalább két regisztrációs portált és így több struktúrát működtetni: az egyik portált az EU-ban, a másikat pedig az EU-n kívül letelepedett vállalatok tekintetében. A munkavállalók kiküldetése – A korábbi nyilatkozattételi eszközökből származó adatok gyűjtése: 2023. referenciaév (Posting of Workers – Collection of data from the prior declaration tools: Reference year 2023) című európai bizottsági jelentés szerint ez akár 21 tagállamot is érinthetne. E tagállamok mindegyike előírja, hogy az EU-n kívül letelepedett vállalatok kiküldetési nyilatkozatot nyújtsanak be, és így – a nem a tagállamokban letelepedett vállalatok tényleges ellenőrzése révén – elősegíti annak biztosítását, hogy ezek a vállalatok ne részesüljenek kedvezőbb elbánásban, mint a tagállamokban letelepedettek.

Az EU egyszerűsítési és digitalizációs stratégiáinak végrehajtása érdekében, valamint abból a célból, hogy – az uniós szintű közös portál révén – a végrehajtó hatóságok adminisztratív terhei és költségei is csökkenjenek, létfontosságú, hogy az EU-n kívül letelepedett vállalatok kiküldetési nyilatkozatai is bekerüljenek a rendszerbe. Középtávon feltétlenül el kell kerülni azt a helyzetet, hogy két párhuzamos rendszer kettős struktúrákat hozzon létre, továbbá hogy további pénzügyi és adminisztratív terheket rójon a végrehajtó hatóságokra.

Minél több tagállam vesz részt önkéntesen a javaslatban, annál jobb lesz a vállalatoknak is. A vállalatok évek óta hangoztatják, hogy a munkavállalók kiküldetésével kapcsolatos nyilatkozattétellel járó bürokrácia akadályozza a szolgáltatások egységes piacának működését. A 27 tagállam eltérő nyilatkozattételi rendszerei komoly kihívások elé állítják a vállalatokat, különösen a kis- és középvállalkozásokat. A kiküldetési nyilatkozatokra vonatkozó átlátható és egységesebb szabályoknak a vállalatok is könnyebben meg tudnak majd felelni. Emellett a tagállami hatóságok hatékony munkája hozzá fog járulni az egységes piac működésének biztosításához és a harmadik országbeli piaci szereplőkkel szembeni versenyképesség fokozásához. Ezen túlmenően az adatok rendelkezésre állása is javulni fog, ami előfeltétele azoknak a szakpolitikai döntéseknek, amelyek az EU-n kívül letelepedett vállalatokkal is számolnak.

A Németországi Szövetségi Köztársaság kormánya ezért határozottan azt szorgalmazza, hogy a lehető leggyorsabban meg kell oldani a harmadik országbeli szolgáltatók regisztrációját. A rendelet szövegének ambiciózusabb megközelítésre kell törekednie. A szövetségi kormány abból indul ki, hogy a további háromoldalú egyeztetések során a felek figyelembe fogják venni ezt a kérdést.”

LUXEMBURG NYILATKOZATA

„Luxemburg teljes mértékben támogatja a Bizottság azon erőfeszítéseit, amelyek a belső piacnak a – többek között az adminisztratív eljárások egyszerűsítése révén történő – tökéletesítésére irányulnak. A jelenlegi javaslat azonban nem biztosítja ezeknek a célkitűzéseknek az elérését, és nem indokolja az EUMSZ 114. cikkének alkalmazását.

Az eszköz a jelenlegi formájában a tagállamok önkéntes részvételére hagyatkozik, és nem csökkenti a meglévő széttagoltságot. Harmonizáció híján, valamint azáltal, hogy minden tagállam számára lehetővé teszi, hogy bármikor felhagyjon az eszköz használatával, még meg is szilárdítja a jelenlegi jogi széttagoltságot, ez pedig magában rejt a többsebességes egységes piac létrejöttének a kockázatát.

Luxemburg meg van győződve arról, hogy a 27 tagállam együttes fellépése az egyetlen lehetséges módja annak, hogy a javaslat célkitűzései mind az egyszerűsítés, mind az egységes piac elmélyítése tekintetében megvalósuljanak.

Az elnökség erőfeszítései ellenére Luxemburg ezért a jelenlegi formájában nem tudja támogatni a javaslatot.”

SPANYOLORSZÁG NYILATKOZATA

„Spanyolország újólal megerősíti a méltányos, inkluzív és társadalmilag felelős belső piac építése iránti elkötelezettségét.

A munkavállalók kiküldetési nyilatkozatának közös európai interfészéről szóló rendeletre irányuló javaslatról folytatott tárgyalásokon Spanyolország aktívan és konstruktívan vett részt, arra törekedve, hogy valódi egyensúly jöjjön létre az adminisztratív egyszerűsítés és a munkavállalói jogok hatékony védelme között.

Spanyolország szilárdan kitart amellett, hogy a szolgáltatásnyújtás szabadságát tisztességes versenyfeltételek mellett kell gyakorolni, ehhez pedig biztosítani kell a kiküldött munkavállalók munkafeltételeinek és jogainak teljes körű tiszteletben tartását.

Ennek elérése érdekében alapvető fontosságú a kiküldetések feletti ellenőrzéssel kapcsolatos nemzeti hatáskörök megőrzése és ezáltal annak a lehetővé tétele a tagállamok számára, hogy a munkaerőpiacuk sajátosságaihoz igazodó nyomkövetési mechanizmusokat alkalmazzanak annak érdekében, hogy hatékony védelmet biztosítsanak a különösen érzékeny ágazatokban.

A 2014/67/EU irányelvet szigorúan átültető spanyol jogszabályok konkrét tájékoztatási kötelezettségeket írnak elő a kiküldetéssel kapcsolatban, amelyek kidolgozására a különösen kiszolgáltatott helyzetben lévő kiküldött munkavállalói csoportok védelmének a céljával került sor.

Spanyolország üdvözlöi a közigazgatási együttműködés fokozásának és a szabályozásnak való megfelelés megkönnyítésének célkitűzését, feltéve hogy az egyszerűsítés figyelembe veszi a nemzeti realitásokat, kiküszöböli a védelem hiánya által jellemzett helyzeteket, és tiszteletben tartja a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó uniós vívmányokat, megőrizve a követelmények jelenlegi szintjét. Mérlegelni kell továbbá az EU, illetve az EGT területén kívül letelepedett vállalatok által kiküldött munkavállalók védelmét is.

E kezdeményezés sikere nagyban függ majd attól, hogy végül valamennyi tagállam használja-e az interfészt. Hogy ez megvalósuljon, ahhoz az egységes formanyomtatvány gyakorlati hasznosságát javítandó teret kell biztosítani benne az irányelvek nemzeti átültetési szabályaiban tükröződő nemzeti sajátosságok számára, valamint nyitottnak kell lennie a jövőben a harmadik országokban letelepedett vállalatok által teendő nyilatkozatok céljára is.

Spanyolország a jogalkotási eljárás következő szakaszaiban továbbra is konstruktívan törekedni fog egy olyan kiegyensúlyozott keret megszilárdítására, amely a belső piac működését és az európai szociális modellt egyaránt erősíti.”

BELGIUM, FRANCIAORSZÁG ÉS OLASZORSZÁG EGYÜTTES NYILATKOZATA

„Az elektronikus nyilatkozatról szóló rendeletre irányuló javaslatot az Európai Bizottság azzal a céllal tette közzé, hogy egyszerűsítse a vállalatok által a munkavállalók más tagállamba való kiküldése esetén alkalmazandó eljárásokat. Bár teljes mértékben támogatjuk azt a célkitűzést, hogy uniós szinten létrejöjjön egy olyan közös és önkéntes digitális eszköz, amely támogatja a vállalatokat – és különösen a kkv-kat – a munkavállalók kiküldetésére vonatkozó követelményeknek való megfelelésben, rendkívül fontos, hogy ezt a célkitűzést azon uniós vívmányok teljes körű tiszteletben tartása mellett érjük el, amelyek a kiküldött munkavállalók jogainak védelmét és a csalás elleni küzdelmet biztosítják. Tekintettel ezen uniós vívmányokra, a megbeszélések egyik legfőbb témája a nemzeti előjogok tiszteletben tartása volt.

A kiküldetést illetően a tagállamok Unió-szerte nagyon eltérő helyzetben lehetnek: néhányan főként a küldő, mások főként a fogadó oldalon jelennek meg a munkavállalók kiküldetésében, a tagállamok egy harmadik kategóriája pedig a küldő és a fogadó oldalon egyaránt. Ezzel összefüggésben Unió-szerte változó lehet a vállalatokkal szemben nemzeti szinten támasztott követelmények szintje. Ez adja meg a választ arra, hogy a 2014/67/EU irányelv értelmében miért a tagállamok feladata eldönteni, hogy milyen közigazgatási követelményeket és ellenőrzési intézkedéseket kell nemzeti szinten végrehajtani ahhoz, hogy biztosítani lehessen a 2014/67/EU és a 96/71/EK irányelvben meghatározott kötelezettségeknek való megfelelés hatékony nyomon követését – feltéve hogy azok az uniós jog alapján indokoltak és arányosak.

Az európai szintű egységes formanyomtatvány lehetőséget kínál a vállalatok számára, hogy közös eszközt használjanak. A Tanácsnak a mai napon javasolt szöveg egyértelművé teszi, hogy azt a tagállamok önkéntes alapon fogják alkalmazni, és hogy a nemzeti jogszabályokban meghatározott tájékoztatási követelményeknek tükröződniük kell a tájékoztatási követelmények közös jegyzékében.

Mivel a kiküldetések minősége és a kiküldött munkavállalók munkafeltételei tekintetében különös körülményekkel járunk el, a tárgyalások következő lépései folyamán is figyelni fogunk arra, hogy a tagállamoknak az uniós vívmányok végrehajtásával kapcsolatos feladatköre semmilyen módon ne sérüljön. Emellett a bizottsági eljárásnak egyértelműnek kell lennie, és összhangban kell lennie az uniós vívmányokkal. E rendelet nem veszélyeztetheti a tagállamoknak a tények ellenőrzését lehetővé tevő tájékoztatási követelményeket illető döntését.”

A 10. „B”

napirendi ponthoz:

A Tanács ajánlása az Európai Kutatási Térség szakpolitikai menetrendjéről (2025–2027)

(A Bizottság által javasolt jogalap: az EUMSZ 292. cikke)

Politikai megállapodás

BULGÁRIA NYILATKOZATA

„A Bolgár Köztársaság nagy jelentőséget tulajdonít az emberi jogok előmozdításának és védelmének. Az ország elkötelezett az emberi jogi kötelezettségvállalásai iránt – és a jövőben is az marad –, ideértve a munkahelyi zaklatás elleni küzdelmet is.

A Bolgár Alkotmánybíróság 2018-ban határozatot fogadott el, amelynek értelmében az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezménye (az »isztambuli egyezmény«) olyan, a »társadalmi nem« (»gender«) fogalmával kapcsolatos jogi fogalmakat támogat, amelyek összeegyeztethetetlenek a bolgár alkotmány alapvető elveivel. Ezenfelül az Alkotmánybíróság 2021-ben tovább pontosította, hogy a »nem« (»sex«) alkotmányban használt fogalma alatt – a nemzeti jogrend összefüggésében – kizárólag a biológiai értelemben vett nem (férfi és nő) értendő.

Az Alkotmánybíróság fenti határozatával összhangban a Bolgár Köztársaság kijelenti, hogy országa nem tudja elfogadni sem a »társadalmi nem« fogalmát, sem az Európa Tanács egyezményének a társadalmi nemeken alapuló megközelítését, sem pedig bármely olyan további dokumentumot, amely különbséget kíván tenni a »nem« mint biológiai kategória (férfi és nő), valamint a »társadalmi nem« mint társadalmi képződmény között.

Bulgária egyetért azzal, hogy meg kell erősíteni a nemek közötti egyenlőséget az Európai Kutatási Térségben – e téren azáltal lehet előrelépést elérni, hogy az Európai Kutatási Térség 2025–2027-es időszakra szóló szakpolitikai menetrendje alapján végrehajtásra kerül az Európai Kutatási Térség vonatkozó strukturális politikája. Mindazonáltal Bulgária hangsúlyozni kívánja, hogy a »társadalmi nem« fogalmával kapcsolatos, az említett tanácsi ajánlásban foglalt kifejezések mindegyikét szigorúan a »nem« fogalmának bináris koncepciója keretében fogja értelmezni. Ezenkívül Bulgária az »ágazatközi megközelítés« kifejezést kizárólag az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert megkülönböztetési okokkal összefüggésben fogja értelmezni.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„Magyarország elismeri és előmozdítja a férfiak és a nők közötti egyenlőséget, Magyarország Alaptörvényével, az Európai Unió elsődleges jogával, elveivel és értékeivel, valamint a nemzetközi jogból következő kötelezettségvállalásokkal és elvekkel összhangban. A nők és férfiak közötti egyenlőség az Európai Unió szerződéseiben rögzített alapvető érték. Magyarország az Európai Kutatási Térség szakpolitikai menetrendjéről (2025–2027) szóló ajánlásban a »nem« kifejezést a biológiai nemre való utalásként értelmezi az előzőleg említettekkel és nemzeti jogszabályaival összhangban.”